|  |
| --- |
|  |
| Label, 簽頭, t’sien deu, (of books) 書簽, sû t’sien. |
| Laboriously, 勤勞, giun lau. |
| Labour, 勞苦, lau ‘k’ú, 功夫, kúng fú. |
| Labourer, 工人, kúng niun, (common labourer) 小工, ‘siau kúng, (agricultural) 種田人, tsúng’ dien niun. |
| Lacking, 缺少, k’iöh ‘sau. |
| Lacquered ware, 漆器, t’sih k’í’, (to laquer) 上漆, zong’ t’sih. |
| Lad, 小干, ‘siau kûn, 後生家, ‘heu sank á. |
| Ladder, 楜梯, hú t’í, 扶梯, vú t’í. |
| Ladle, 執杓, tseh zah, (cocoa-nut scoop)葫瓢, hu biau. |
|  |
| Lade, (water) 舀水, ‘yau ‘sz. |
| Lady, (young)姑娘, kú niang, 小姐, ‘siau ‘tsiá, (old) 太太, t’á’ t’á’, (married) 娘娘, niang niang. |
| Lag, 落拉後頭, lok ‘lá ‘heu deu, 退縮勿前, t’é sóh veh zien. |
| Lake, 湖, hú. |
| Lamb, 羔羊, kau yang, 小綿羊, ‘siau mien yang. |
| Lame, (broken leg) 踅脚, zeh kiáh. |
| Lament, 悲哀, pé é. |
| Lamentable, 可惜, ‘k’ó sih, 可憐, ‘k’ó lien. |
| Lamp, 燈, tung, (light) 點燈, ‘tien tung, (blow out) 吹脱燈, t’sz t’eh tung, (wicks) 燈草, tung ‘t’sau, 燈心, tung sing. |
| Lampblack, 烏烟, wú yien. |
| Lance, 長鎗, dzang t’siang. |
| Land, 地, dí’, 田, dien, 地皮, dí’ bí, (fat land)肥田, ví dí’, (poor) 瘦田, seu’ dí’. |
| Land, (to) 上岸, zong ön’, (landing board) 跳板, t’iau’ ‘pan. |
| Landing-place, 马頭, ‘mó deu, (of a bridge) 橋頭, giau deu. |
| Land-holder, 田主, dien ‘tsû. |
| Landlord, 房東, vong túng, 東家, túng ká, 店家, tien’ ká, 房主, vong ‘tsû. |
| Land-tax, 銭糧, zien liang’, 賦, fú’. |
| Lane, 衖, lúng’. |
| Language, 話, wó’, 言語, yien ‘nü, 白話, báh wó’, (of the natives) 本地話, ‘pun dí’ wó’, 土話, ‘t’ú w’ó’, 土白, ‘t’ú báh. |
| Languid, 乏倦, vah giön’. |
| Lantern, 燈籠, tung lúng, (glass) 玻璃燈, pú lí tung. |
|  |
| Lard, 猪油, tsz yeu. |
| Large, 大, dú’ , 大, dá’. |
| Lark, 百靈, pah ling. |
| Last, 末末脚, meh meh kiáh, (the last of the goods) 起底貨, ‘k’í ‘tí hú’, (to last long) 存留, dzun lieu, (shoemaker’s stretching barrier) 排柵頭, bá sáh deu. |
| Late, 晚拉者, an’ ‘lá ‘tsé’ , 遅, dzz, (at night) 夜深, yá sun. |
| Lately, 近来, ‘giun lé. |
| Lath, 木片, móh p’ien’. |
| Lathe, 旋床, zien zong. |
| Latitude, 緯度, wé dú’, 北極出地, póh giuh t’seh dí’. |
| Lattice-work, 欄杆格, lan kûn káh. |
| Laugh, 笑, siau’. |
| Laughable, 好笑, ‘hau siau’. |
| Lavish, 浪費無度, long’ fi’ m dú’. |
| Laurel, 桂花, kwé hwó. |
| Law, 律法, lib fah, (go to)打官司, ‘tang kwén sz. |
| Law-suit, (written plea) 狀子, zong ‘tsz, (implead) 告狀, kau’ zong’. |
| Lay, (down)放下来, fong’ ‘au lé. |
| Lay, (up in granaries) 收到倉裏, seu tau’ t’song ‘lí. |
| Lay, (a wager with you) 搭儂相睹, tah núng’ siang ‘tú . |
| Layer, 一層, ih zung. |
| Lazy, 偷安懶惰, t’eu ön ‘lan dú’. |
| Lead, 鉛, k’an, 黑鉛, huh k’an, (red) 红丹, hung tan, 鉛丹, k’an tan, (white) 鉛粉, k’an fun. |
| Lead, (to) 領, ‘ling, 引領 , ‘yun ‘ling, 引導, ‘yun dau’. |